

LEVENHUK BINOCULARS

ATOM

RO Binocluri Levenhuk Atom

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Levenhuk Atom este o serie de binoclu de uz general, de folosință curentă, echipate cu prismă roof sau Porro. Aceste binoclu sunt perfecte pentru observații atât în oraș cât și în mediul rural. Elementele optice la toate modelele din serie sunt facute din sticla BK-7 și sunt complet tratate. Corpul cuvacut protejează elementele optice de umiditate în timpul observaților, iar săculețul moale inclus în set protejează binoclu de praf și deteriorare mecanică în timpul depozitării și transportului. Caracteristici:

- Prismă Porro de înaltă calitate sau prismă roof compacte din sticla optică BK-7 complet tratate;
- Corp rezistent la apă, cu înveliș de cauciuc;
- Ocular din cauciuc moale;
- Mecanism de ajustare centralizată;
- Adaptabil la un trepied (achiziționat separat); doar modelele cu prismă Porro (fac 8-20x25).

Setul include: binoclu, capătale de praf pentru oculare și lentile obiectiv (excepție fac 8x21, 8-20x25, 10x25, 12x25), cureauș, săculeț, lăvăt de curățare, manualul utilizatorului și garanția.

Garanție: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web www.levenhuk.eu/warranty/

Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: www.levenhuk.com/download/

Producătorul își rezerva dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fară notificare prealabilă.

SR Dvogled Levenhuk Atom

Oprez: Nikada nemojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da ostelite vid pa čak i da oslepite.

Levenhuk Atom je serija dvogleda opšte namene za svakodnevnu upotrebu, koja je opremljena sa roof ili Porro prizmama. Ovaj dvogled je savršen za posmatranje u gradskom okruženju, ali i u prirodi. Optika svih modela ove serije je izrađena od BK-7 stakla i u potpunosti je obložena. Gumom zaštićeno kućište štiti optiku od vlage tokom posmatranja, dok mekana torbiča koja se isporučuje u kompletu štiti dvogled od prljavštine i mehaničkog oštećenja za vreme skladištenja i transporta. Karakteristike:

- Visokokvalitetne Porro prizme ili kompaktne roof prizme izrađene od potpuno obloženog BK-7 optičkog stakla;
- Vodootporno kućište sa gumenom oblogom;
- Mekana gumenata školjka okulara;
- Srednje fokusiranje i mehanizmi za podešavanje dioptrije;
- Može se koristiti sa tronošcem (koji se posebno nabavlja): samo modeli sa Porro prizmama (osim da 8-20x25).

Komplet sadrži: dvogled, zaštita, poklopac za okulare i sociva objektiva (osim za 8x21, 8-20x25, 10x25, 12x25), remen, torbicu, maramicu za čišćenje, uputstvo za korisnika i garantni list.

Garantija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: www.levenhuk.eu/warranty/

Detaljan priručnik za korisnike možete preuzeti sa web lokacije: www.levenhuk.com/download/

Proizvođač zadizava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

RU Бинокли Levenhuk Atom

Внимание! Не смотрите в бинокль на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения, вплоть до полной слепоты.

Серия Levenhuk Atom – универсальные повседневные бинокли на призмах roof и Porro, идеальны для наблюдения за птицами, зверями и на природе, а также города. Оптические элементы биноклей изготовлены из стекла марки BK-7 с полным просветлением. Прорезиненный корпус надежно защищает оптику от влаги во время наблюдения, а мягкий чехол, входящий в комплекте, – от загрязнений и механических повреждений при хранении и транспортировке. Особенности:

- Высококачественные призмы Porro или компактные roof-призмы из оптического стекла марки BK-7 с полным просветлением всех элементов;
- Водозащищенный корпус с рельефной поверхностью;
- Резиновые наглазники;
- Механизм центральной фокусировки и настройка диоптрий;
- Возможность установки на штатив (только для моделей с призмами Porro, кроме модели 8-20x25).

Комплект поставки: бинокль, крышки объективов и окуляров (кроме моделей 8x21, 8-20x25, 10x25, 12x25), ремешок, чехол и салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support/. Полное руководство можно скачать на сайте www.levenhuk.ru. Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

SK Ďalekohľad Levenhuk Atom

Upozornenie! Cez toto zariadenie sa nikdy nepozorujte priamo na Slnečko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Levenhuk Atom je séria ďalekohľadov na bežné každodenné používanie, vybavených strečovými hranolmi alebo hranolmi typu Porro. Tieto ďalekohľady sú dokonale vhodné na pozorovanie v meste ako aj mimo mesta. Optika všetkých modelov v tejto sérii je vyrábaná zo skla BK-7 a je plne povrstvená. Guma potahovaná robustnou plášt'ou chráni optiku pred vlhkosťou pri pozorovaní a mäkké puzdro, ktoré je súčasťou sady chráni ďalekohľad pred nečistotami a mechanickým poškodením počas skladania a prepravy. Charakteristiky:

- Vysoko kvalitné Porro hranoly alebo kompaktné strečové hranoly vyrobene z plne povrstveného optického skla BK-7;
- Vodotesná plášť s gumeným potahom;
- Kryty okulárov z mäkkej gumi;
- Centrálna zaostrovovacia a dioptričká nastavovacie mechanizmus;
- S možnosťou uprenenia na statív (kupuje sa samostatne): len modely s hranolmi Porro (okrem 8-20x25).

Súprava obsahuje: ďalekohľad, prachové kryty na okuláre a šošovku objektívemu (okrem 8x21, 8-20x25, 10x25, 12x25), popruh, puzdro, čistiacu utierku, používacie príslušenstvo a garantný list.

Záruká doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: www.levenhuk.sk/zaruka/

Podrobnejší návod na používanie je dostupný na stiahnutie na:

www.levenhuk.com/download/

Výrobca si vyhradzuje právo na zmienu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

EN Parts of binoculars

EN	Parts of binoculars	AZ	Binokli hissaları
A	Objective lens	A	Objektiv linzasi
B	Eyepieces	B	Gözükür
C	Dioptr adjustment ring	C	Dioptr tanızlamale halkası
D	Central focusing wheel	D	Makaz fokus carxi
E	Tripod socket cover	E	Tripod rozetke örtüyü

BG Части на бинокъла

BG	Части на бинокъла	CZ	Části dalekohledu
A	Лещи на обективи	A	Cícky objektív
B	Окуляри	B	Okuláry
C	Пристен настройване на диоптера	C	Kroužek dioptrické korekce
D	Пристен настройване на за фокусиране	D	Středový zaostrovací šroub
E	Капачка за конектора за трохионик	E	Kryt objímky pro statív

DE Komponenten

DE	Komponenten	EE	Binokli osad
A	Objektivlinse	A	Objektivlins
B	Okulare	B	Okularid
C	Dioptrienring	C	Dioptri reguleerimisrõngas
D	Zentrales Scharstellrad	D	Keskne fokusirõngas
E	Stativgewindeabdeckung	E	Kolmijalg-statvi sisendi kate

ES Partes

ES	Partes	FI	Kaukoputken osat
A	Lente del objetivo	A	Objektivil
B	Oculares	B	Okulári
C	Anillo de ajuste dióptrico	C	Silmäläisen vahvuuden saatö
D	Rueda central de enfoque	D	Keskikäytävän ratuk
E	Cubierta del enganche del trípode	E	Jalustallitännän kanssi

FR Schéma des jumelles

FR	Schéma des jumelles	HU	A távcső részei
A	Objectifs	A	Objektívence
B	Oculaires	B	Szemlencse
C	Bague de réglage dioptrique	C	Dioptriálállító gyűrű
D	Molette centrale de mise au point	D	Központi fókuszálító kerék
E	Couvercle pour le filetage du trépied	E	Alványfoglalat fedele

IT Parti del binocolo

IT	Parti del binocolo	LT	Žiūronės dalys
A	Lente obiettivo	A	Objektivas
B	Oculari	B	Okularas
C	Anello di regolazione diottica	C	Dioptrij regulavimo žiedas
D	Ghiera di messa a fuoco centrale	D	Fokusavimo ratukas
E	Copertura della stoffa antigelo del treppiede	E	Trikijo stovo antigelio dangų

LV Binokļa sastāvdalas

LV	Binokļa sastāvdalas	PL	Budowa lornetki
A	Objektīva lēcas	A	Soczewki obiektywowe
B	Okulāri	B	Okuláry
C	Dioptrij reguleēšanas gredzens	C	Pierīšien regulači dioptrij
D	Centrālais fokusēšanas gredzens	D	Centrāle kolo uzturīšana
E	Statīva stiprinājuma noslēgs	E	Pokrywa gniazda statywu

PT Partes do binóculo

PT	Partes do binóculo	RO	Părți ale binoclu
A	Lentes objetivas	A	Obiective
B	Oculares	B	Ocular
C	Anel de ajuste de dioptria	C	Inel de reglare dioptrii
D	Roda de foco central	D	Roda centrală de focalizare
E	Tampa do adaptador para trípé	E	Capac filet trepied

RU Устройство

RU	Устройство	SK	Časti dalekohledu
A	Объективы	A	Objektív
B	Окуляры	B	Okulár
C	Кольцо настройки диоптрий	C	Kružok na nastavenie dioptrí
D	Колесо фокусировки	D	Regulator zaostrovania
E	Затяжка крепления к штативу	E	Kryt objímky na statív

SR Delovi dvogleda

SR	Delovi dvogleda
A	Sodiva objektiva
B	Okular
C	Prsten za prilagođavanje dioptrije
D	Dugme za izostavljanje fokusa
E	Poklopac utičnice za Itronžac



Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přizívají na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!